

Enkele jaren geleden las ik in de krant een artikel over **Liam Ridgewell** en dat choqueeerde me zodanig dat ik het verhaal altijd onthouden heb. LR is een Britse voetballer. Hij is 31 jaar oud en speelt nu als verdediger in het elftal van Portland Timbers, een club uit de Amerikaans-Canadese competitie. Ridgewell was een van de meest veelbelovende voetballers van zijn generatie; als jeugdspeler had hij een vaste plek in de nationale **jeugdelftallen** van Engeland, maar raakte wat op de sukkel na een **beenbreuk** die hem een jaar uit de competitie heeft gehouden. Sinds 2004 heeft hij bij vijf clubs gespeeld en de enige prijs die hij heeft gewonnen was de Engelse **beker** – de zogenaamde FA-Cup, in 2011 met Birmingham. Portland Timbers, de club waar hij nu speelt, is een **middenmotor** in de Noord-Amerikaanse competitie. Vorig jaar eindigden ze tiende, dit jaar staan ze voorlopig op de twaalfde plaats. De laatste Britse club waarbij Liam Ridgewell speelde, was West Brom United. West Brom is naar Engelse maten een bescheiden club, maar toch verdiende Ridgewell bij West Brom ongeveer 20 000 pond per week. 20 000 pond is zo ongeveer het bedrag dat een gemiddelde fan van West Brom over een heel jaar verdient. Nu, als u denkt dat dat de reden is waarom Liam Ridgewell ooit in de krant stond, dan vergist u zich. Van zo'n spelerslonen liggen Britten **heus niet wakker**. Ridgewell is dus eigenlijk een klein **schooiertje** in vergelijking met Rooney. De best betaalde speler in de Britse competitie, Wayne Rooney verdient 17,6 miljoen pond per jaar. Dat is ongeveer 340 000 pond per week of 420 000 euro (Ridgewell is onderbetaald). Nee, Ridgewell stond in de krant omdat er foto's van hem waren

Commentato [PG1]: Nazionale under 21

Commentato [PG2]: Frattura alla gamba

Commentato [PG3]: coppa

Commentato [PG4]: ergens niet van wakker liggen = possono stare tranquilli

Commentato [PG5]: pezzente

genomen op een privéfeestje terwijl hij met een 20-pondbiljet zijn achterste afveegde boven zijn toilet. Op de foto's is ook te zien dat er rond het toilet ongeveer 1000 pond baar geld op de grond ligt te slingeren. Ter vergelijking: een werkloze doet er twintig weken over om in het Verenigd Koninkrijk 1000 pond te verzamelen aan werkloosheidsuitkering. Zijn fans, van wie er veel werkloos zijn, waren uiteraard ontzet door zo'n gebrek aan respect voor hun centen, want zij betalen tenslotte die kerel toch gedeeltelijk via hun abonnementsgelden. De krant zelf onderstreepte vooral hoe wereldvreemd voetballers in het VK geworden zijn: ze hebben totaal geen besef van hoe andere mensen leven en met geld omgaan. We kunnen ons afvragen of journalisten in het VK ook niet een beetje wereldvreemd zijn dan, want zij zorgen er natuurlijk voor dat het voetbal populair blijft. De reactie van Ridgewell was totaal van de pot gerukt, als ik me deze foute woordspeling hier mag permitteren: hij zei dat de foto's gemaakt waren als onderdeel van een weddenschap en dat hij zich excuseerde voor de commotie die ze veroorzaakt hadden. U hebt dat goed gehoord: een weddenschap. En u hebt ook goed gehoord dat hij zich voor de commotie excuseert; dus niet voor het feit dat hij geld gebruikt als toiletpapier. Er is een oud Engels gezegde dat dit schandaal goed samenvat. Ik vertaal het hier even: "Je kunt de voetballer wel uit het riool halen, je kunt het riool nooit uit de voetballer halen".

Commentato [PG6]: fuori dalla realtà

Commentato [PG7]: heel gek

Commentato [PG8]: scommessa